

# Chalette

Magazine municipal / n°53 / août 2014



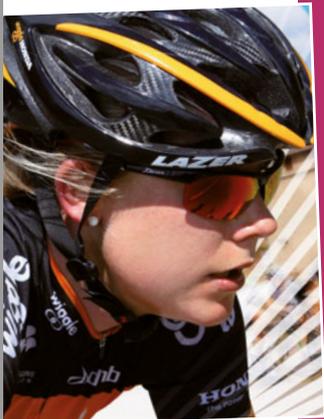
## Place Commune

[www.ville-chalette.fr](http://www.ville-chalette.fr)



### Un été à Chalette en images

P. 2 et 7



### Chalette accueille la Route de France féminine internationale

P. 3



*« Je n'ai jamais séparé la République des idées de justice sociale dans la vie privée, sans lesquelles elle n'est qu'un mot. »  
Jean Jaurès.*

© JM THIBAUT

Numéro spécial été 8 pages

# Rétrospective estivale



3<sup>ème</sup> demi-finale du Label Trep de C2L Radio du 4 juillet 2014



Animation boxe avec l'USM sur le parvis de la salle du Château-blanc



Atelier couture à Aragon



Atelier familles à la maison de quartier du Château-Blanc



Atelier familles - activité dessin et peinture



Atelier familles - sortie bateau du 9 juillet avec spectacle magie avec Sylvie la fée

## C.C.A.S.

Dans le cadre de ses actions en direction des personnes bénéficiaires de la C.M.U., une sortie à la base de loisirs de Buthiers aura lieu le **jeudi 28 août** - Tarif : 14 euros pour un adulte, 6 euros pour le deuxième parent et 3 euros pour les enfants de moins de 15 ans. Inscription et renseignement au 02.38.89.59.93 ou courriel : emilie.simon@ville-chalette.fr



Croisières sur le bateau « Ville de Chalette » : croisière gastronomique vers Nargis le **vendredi 15 août de 9 h 30 à 17 h 30** - Croisière goûter-magique le **dimanche 31 août de 13 h 30 à 18 h**. Pour tout renseignement contacter le 02.38.98.72.97.

## Sommaire

P2 – Rétrospective estivale

P3 – Actualités

Les « Reines » de la petite reine à Chalette le 13 août

P4 – On en parle

Les ragondins sont des nuisibles, ne leur donnez pas de nourriture !

P5 – Tribunes des groupes politiques

P6 – Arts et culture

Les coups de cœur de l'été des agents de la médiathèque

P7 – Rétrospective estivale

P8 – A l'affiche

## Chalette Place Commune

Direction de la publication : Franck Demaumont  
Directeur de la communication : B. Ballu  
Rédaction : B. Ballu, D. Creff, P. Avezard, B. Taleb.

Mise en pages et impression :  
Studio Orient Express 01 40 64 44 10



# Les « Reines » de la petite reine à Chalette le 13 août



La ville de Chalette accueillera le mercredi 13 août l'arrivée de la 4<sup>e</sup> étape de la « Route de France Féminine », course internationale de cyclisme féminin. Cette étape partira de Cloyes-sur-le-Loir en Eure-et-Loir

pour arriver 137,1 kilomètres plus loin dans l'avenue Jean-Jaurès à Chalette.

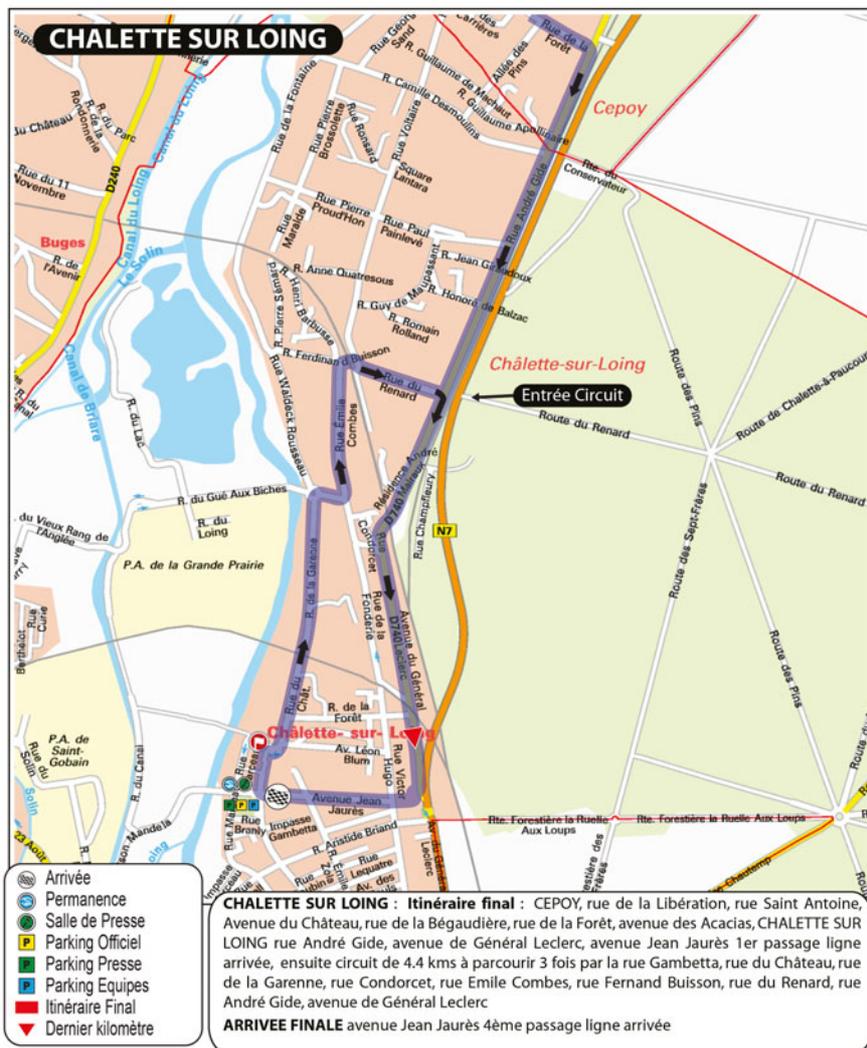
Une fois les cyclistes engagées dans la rue André-Gide, le sprint final s'amorcera sur un circuit de 4,4 km qui sera parcouru trois fois. Ce circuit empruntera les rues André-Gide, Condorcet, Ferdinand-Buisson ainsi que les avenues du Général-Leclerc et Jean-Jaurès.

L'arrivée est prévue aux alentours de 16 heures 30 dans l'avenue Jean-Jaurès avec une entrée à Chalette peu avant 16 heures. Le circuit sera fermé à la circulation à partir de 15 heures sauf l'avenue Jean-Jaurès qui sera fermée dès 8h. Pour information, il est à noter qu'un stationnement est prévu au centre de loisirs Louis-Aragon.

Avant l'arrivée, des animations se dérouleront autour de la place Jean-Jaurès avec l'école de cyclisme du Guidon Chalettois qui organisera des démonstrations de BMX. Le village étape se tiendra place Jean-Jaurès avec, également à cet endroit, de nombreux stands et les actions « Route de France » avec un car podium pour un concert de Lorène Devienne, la chanteuse officielle de la Route de France Internationale Féminine.

Le lendemain, c'est de Paucourt que la 5<sup>e</sup> étape partira, en direction de Migennes dans l'Yonne.

P. Avezard



## Femmes Solidaires partenaire de la 8<sup>e</sup> édition de la Route de France féminine



Le mercredi 13 août, à partir de midi, le comité montargois de *Femmes solidaires* accueillera ses adhérentes pour un pique-nique solidaire et convivial dans son stand installé sur la place Jean-Jaurès. Par sa présence à cette manifestation l'association féministe souhaite apporter son soutien au sport féminin et particulièrement au cyclisme. Ce soutien n'est pas nouveau pour *Femmes solidaires* puisque, depuis deux ans, ses militantes travaillent à la réalisation d'une brochure sur les filles et le sport qui sortira en septembre et dans laquelle elles ont interviewé des sportives. Elles y formulent également des pistes de réflexion pour mieux promouvoir le sport féminin. Ce 13 août, elles soutiendront à l'aide de fanions les coureuses et espèrent, à l'issue de l'épreuve, pouvoir engager un mini-débat avec quelques-unes d'entre-elles. N'hésitez pas à aller les rencontrer, à transmettre vos témoignages, expériences ou propositions.

**On en parle...**

# Les ragondins<sup>(1)</sup> sont des nuisibles, ne leur donnez pas de nourriture !

**Un arrêté du maire prévoit une amende pour les contrevenants.**

**E**n vous promenant au lac de Chalette, vous êtes sans doute tombés nez à nez avec un ou des ragondins. Peut-être même prenez-vous plaisir à les nourrir. Pourtant, aussi séduisants qu'ils puissent paraître les ragondins sont des nuisibles qui induisent des dangers écologiques et sanitaires.

## Des dégâts incontestables

Les dégâts causés par les ragondins sont incontestables dans les rivières et les marais où ils détruisent les plantes aquatiques dont ils sont friands ainsi que les roselières où nichent de nombreuses espèces d'oiseaux. Mais c'est sur les digues qu'ils provoquent les plus gros dommages par le creusement de galeries qui peuvent atteindre plusieurs mètres de longueur et minent les rives avant de provoquer leur effondrement. Et ces gros rats qui fascinent souvent les enfants mettent en péril non seulement les équilibres écologiques dans leur zone d'habitat mais aussi l'exploitation des espaces préservés ainsi que les routes établies sur des digues ou les canalisations qui les bordent. Et cela sans compter les dégâts qu'ils occasionnent aux cultures voisines. Sachant qu'un ragondin consomme chaque jour 30 à 40 % de son poids en végétaux, on imagine sans mal les dommages qu'ils peuvent infliger aux parcelles proches de leurs terriers.



Autre facette du danger provoqué par la prolifération des ragondins : le risque de leptospirose dont ils peuvent être les vecteurs à la fois pour l'homme et pour le chien. Une menace qui ne doit pas être prise à la légère. La leptospirose est une maladie infectieuse grave transmise par les bacilles présents dans les urines du ragondin. Elle se communique à l'homme ou au chien par un contact de ces urines ou de végétaux souillés avec les muqueuses ou des plaies mal protégées. On recense environ 300 cas de leptospirose chaque année en France dont plusieurs mortels !

Ainsi, dans un arrêté du 8 juillet 2013 du Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, l'article 1 établit la liste des espèces classées nuisibles dans l'ensemble de l'Hexagone, les périodes et les modalités de destruction des animaux. Pour ce qui concerne le ragondin (*Myocastor*

*coypus*) et le rat musqué (*Ondora zibethicus*), ils peuvent être piégés en tout lieu et détruits tout au long de l'année. **D'autre part, un arrêté du maire en date du 8 juillet 2014 rappelle dans son article 1<sup>er</sup>, l'interdiction de nourrir les ragondins sur le territoire de la commune. Les contrevenants s'exposent au paiement d'une amende forfaitaire d'un montant de trente-huit euros.**

B. Taleb

*(1) Rongeur semi-aquatique herbivore appartenant au genre myocastor et dont le poids peut atteindre 6 kilos. Parfois dénommé castor des marais ou castor d'Argentine, il est, comme l'indique cette appellation, originaire d'Amérique du Sud. Le ragondin a été introduit en France au cours du 19<sup>e</sup> siècle pour constituer des élevages destinés au commerce des fourrures, son pelage étant alors très prisé. Nul ne sait si cet animal est retourné à l'état sauvage dans nos contrées de façon accidentelle ou volontaire.*

## Importante opération de maintenance du barrage du Solin

Depuis plusieurs mois, les promeneurs longeant le Solin s'étonnaient du faible niveau de son cours et ce malgré une pluviométrie particulièrement importante. La raison était que le câble d'acier du barrage situé près de la Maison de la Nature et de l'Eau avait rompu, empêchant par là-même toute retenue de la rivière. Depuis le 11 juillet dernier, le S.I.V.L.O., syndicat chargé de l'entretien des rivières, a procédé à la réparation du barrage.



# Tribunes des groupes politiques

Les propos tenus dans cette page n'engagent que leurs auteurs.

## → Le Groupe des élus communistes et républicains :

### Le droit aux vacances

Le mois de juillet pour certains ou le mois d'août pour d'autres sont les mois les plus attendus parce qu'ils sont synonymes de vacances. C'est le temps des retrouvailles en famille et entre amis, des voyages et du repos. C'est le temps des découvertes touristiques et culturelles. Ces voyages permettent de mieux connaître et comprendre les diversités de chacun et cela nous permet de construire le meilleur du vivre ensemble dans notre commune. Et pourtant, la réalité des chiffres est inquiétante : près de 50 % des Français ne peuvent pas partir en vacances, 3 millions d'enfants et de jeunes resteront chez eux, soit 25 % de la population des 5-19 ans. Comment peut-on se satisfaire d'une politique de la jeunesse réussie avec de telles statistiques ? Le Gouvernement doit se poser les bonnes questions et prendre les bonnes décisions pour favoriser le droit aux vacances. Il faut une égalité des chances entre tous les enfants et tous les jeunes pour favoriser la réussite collective dans notre pays.

La situation économique actuelle en France, qui est le résultat des politiques

d'austérité de l'Union Européenne, frappe les plus fragiles et ce sont ces familles qui ne peuvent pas partir en vacances. Les prévisions ne sont pas optimistes non plus ; c'est pourquoi il est grand temps de changer de politique en France et en Europe. La relance de l'économie par la consommation, comme partir en vacances, a fait ses preuves dans le passé. À Chalette, malgré la diminution du budget de la Ville, nous avons gardé nos structures pour accueillir les enfants et les jeunes tout au long de l'année et en particulier pendant les mois de juillet et d'août. Le parc de loisirs avec sa plage, entretenue par la Ville, permet à celles et ceux qui ne peuvent pas partir en vacances de se ressourcer et de profiter des longues journées de l'été.

Il reste, néanmoins, beaucoup à faire et nous en sommes conscients. Vous avez eu connaissance de notre programme lors des élections municipales. Nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour sa réalisation.

Nous vous souhaitons de bonnes vacances à Chalette, en France ou à l'étranger.

## → Le Groupe des élus socialistes :

### Jeunes pas tous égaux dans le Loiret !

Le mois de juillet marque l'arrivée des vacances, l'insouciance, les diplômes, un avenir mais pas pour tous les jeunes Loiretains.

Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2014, un jeune confié à l'aide sociale à l'enfance ne peut plus bénéficier d'un Accueil Provisoire Jeune Majeur, qui offrait un accompagnement

éducatif, moral et financier jusqu'à 21 ans si celui-ci avait un projet scolaire et professionnel construit.

Pour des raisons budgétaires, un enfant que l'on a protégé de sa famille va être à nouveau mis en danger parce qu'il est devenu majeur !

## → Le Groupe des élus UMP :

Texte non parvenu

## → Le Groupe des élus FN :

La municipalité soi-disant "démocrate" de Châlette, nous offre "royalement" 4 lignes pour nous exprimer dans son journal. Face à cet ostracisme, nous avons créé une nouvelle version de notre site qui va nous permettre de vous informer objectivement

sur la vie Chalettoise sans la rhétorique habituelle et sectaire du PC et vous pourrez ainsi diffuser notre information patriotique à votre famille et à votre entourage : fn-45.net

Annette MORAND/FN

## → L'élu Unicité :

Texte non parvenu

## État civil :

### Naissances

KURITGOZ Alican  
IMAM Chama  
KARTACHEFF Rayen  
KAABI Zayneb  
TEGUIG Ibrahim  
KAYA Semih  
VALORIS LUISSINT Nyokhema  
SARI Busra-Nur  
COULIBALY Maïwen  
GROSS Kiliane  
LANOTTE Ruben

### Mariages

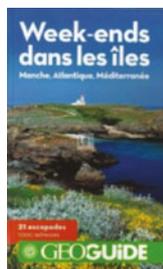
BENTATA Amir et ROLAND Sloane  
ALIJA Riza et ROCHA Marie  
MORIN Jérémy et MEESE Vanessa  
NAEPELS Jérémy et DEVERT-DESRUES Coralie  
PEREIRA LIMA Abilio et PEREIRA DE CASTRO Alda  
THOIZON Jean-Christophe et PREVOT Josépha  
MORENO François et BELIN Anne-Laure

### Décès

LOPES-PINHEIRO José  
GALOPIN Raymond  
JOAQUIM José  
BASSET Christian  
HUARD Vve KEDINGER Bernadette

## Les coups de coeur de l'été des agents de la médiathèque

### Documentaire



#### « Week-ends dans les îles » - Editions Geoguide

Pour des envies d'évasion de quelques jours, voici 21 idées pour partir à la découverte des petites îles du littoral français de la Manche aux côtes charentaises, du golfe du Morbihan à la Méditerranée... A vous de choisir !

### Bande dessinée



#### « Rouge comme la neige » de Christian de Metter - Editions Casterman

Une superbe bande-dessinée qui nous emporte dans le Colorado en 1896. Une veuve dont la fille a mystérieusement disparu, un hors-la-loi qu'elle fait évader, une course-poursuite dans Les Rocheuses : tous les ingrédients d'un bon western y sont, auxquels s'ajoutent une intrigue pleine de suspense et surtout un dessin de toute beauté !

### CD



#### « Eve » Angélique Kidjo

Angélique Kidjo a dédié ce CD aux femmes d'Afrique, à leur résilience et leur beauté.

Différentes atmosphères se retrouvent sur cet album, marqué par de nombreuses contributions, notamment de chorales féminines du Kenya et du Bénin, mais aussi de sa mère sur le titre Bana.

La médiathèque et l'Espace Public Numérique de Chalette seront fermés du 3 au 18 août inclus. Le reste de l'été ils seront ouverts aux horaires habituels : mardi, jeudi et vendredi de 14 h à 18 h, le mercredi et samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h et l'EPN jusqu'à 16 h le samedi. Les médiathèques de Montargis et d'Amilly, quant à elles seront ouvertes tout l'été excepté les 15 et 16 août.

### CD



#### « Le Grand casting » Chanson Plus Bifluorée

Chanson Plus Bifluorée revient avec douze pastiches irrésistibles.

### CD jeunesse



#### « Pinocchio, un opéra jazz »

CD de Thierry Lalot (musique), Christian Eymery (paroles) (2014) Une belle adaptation

du célèbre livre de Collodi, par la troupe du CRÉA d'Aulnay-sous-Bois, dirigée par Didier Grojsman.

### Manga Jeunesse



#### « La cuillère d'argent » de Hiromu Arakawa - Ed. Kurokawa

L'histoire de Silver Spoon vous fera découvrir la vie au sein d'un lycée agricole à travers ses personnages attachants qui ont conquis plusieurs millions de lecteurs au Japon. Un succès public récompensé par le prestigieux prix Manga Taishō 2012 décerné par les libraires japonais.

### Roman Ado



#### « La dernière course » de Pascal Vatinel - Ed. Actes Sud Junior

Captivant Pendant la première guerre mondiale, 400 chiens de traîneaux ont gagné les Vosges, chargés d'approvisionner les poilus terrés dans les tranchées pendant l'hiver. Ces chiens, conduits par des Musher intrépides et généreux ont sauvé des centaines de soldats d'une mort certaine. Fidèle à l'Histoire, bien écrit, passionnant, ce livre nous transporte dans un monde de bruit et de fureur, où l'on suit Elisabeth et ses compagnons avec passion.

### Documentaire Jeunesse



#### « Pour ou contre ? L'actualité en débat » de Sophie Lamoureux - Ed. Gallimard Jeunesse

Pour avoir les idées claires dans les débats d'aujourd'hui ! L'actualité, classée en 9 chapitres : éthique, institutions, société, économie, monde, immigration, laïcité, environnement et culture.

### Album Jeunesse



#### « Robots intergalactiques, les super Brikabraks » de Richard Marnier - Ed. Rouergue

Un catalogue de magnifiques robots aux super pouvoirs. Pour chaque robot, une version réalisée avec des objets de récup' et une version dessinée à la manière de Christian Voltz. À ces sculptures répondent des sérigraphies « vintage » qui mettent en situation les cyber-créatures. Il raconte ici comment se construit l'imaginaire et comment il grandit. La dizaine de robots imaginés par Richard Marnier fait l'objet d'une exposition qui connaît un succès galactique.

### Roman adulte



#### « Le liseur du 6h27 » de Jean-Paul Didierlaurent - Editions Au Diable Vauvert

Guylain Vignolles, 36 ans, âme sensible et solitaire, et qui déteste son métier de « pilonneur », offre chaque matin aux passagers du RER de 6h27 vingt minutes de pure poésie : la lecture à voix haute de quelques feuillets sauvés des entrailles de l'exterminateur de livres... Des personnages hauts en couleur pour une histoire pleine de fantaisie et de légèreté !

# Rétrospective estivale



Jeux d'eau



Fin prêts pour monter sur les planches



Atelier peinture pour les plus jeunes



C'est parti pour une initiation au paddle



Coucou de baby-foot à l'ombre des arbres



Déambulation et spectacle avec les croqueurs de pavés à la folie à vésines le 11 juillet



Initiation au tir à l'arc



Stage de voile



Découverte du BMX



Sortie au futuroscope avec le SMJ



Stage d'arts martiaux



Séance Cinéma sous les étoiles sur la plage du lac

## Bienvenue



# à la Route de France Féminine Internationale

Arrivée de la 4<sup>ème</sup> étape  
**Mercredi 13 Août 2014**  
à 16 h Av. Jean-Jaurès



Arrivée du Tour de France Féminin en août 2012.



## Brèves

### Avocat conseil

Comme de coutume, les permanences de l'avocat conseil sont interrompues durant la période estivale. La prochaine se tiendra le mercredi 17 septembre, sur rendez-vous au 02.38.89.59.03 ou 59.04.

### Rencontres d'octobre

Chaque année depuis 1997, le Service municipal des retraités et personnes âgées propose des animations durant le mois d'octobre. Cette année encore, l'atelier danse nous dévoilera son nouveau spectacle dans lequel de jeunes Chalettois animeront un intermède. Toute personne souhaitant danser et s'amuser sera accueillie par Marie et ses danseurs et ses danseuses à la Maison des associations, les lundis après-midi à partir de 14 heures.

Le Grenier chalettois quant à lui, troupe de théâtre qui ravit les spectateurs par ses calembours et jeux de scène époustouflants, accueille également dans la bonne humeur toute personne intéressée, quel que soit son âge. Les répétitions se déroulent tous les mardis après-midi à la Maison des arts. Pour tout renseignement, contacter le SE.MU.R.P.A. au 02.38.89.59.92.

### Cérémonie de la Libération de Chalette

Samedi 23 août – Rassemblement à 8 h 45 place Jean-Jaurès – À 9 h, allocution(s) et dépôt de gerbes au Monument aux morts.

### Agenda 21 de Chalette

Afin d'agir en faveur du recyclage des déchets textiles, la Commune a signé une convention avec la société Veteco. Ainsi, des box anti-intrusion sont installés dans l'ensemble de la commune. Ils permettront aux Chalettois de déposer leurs textiles, chaussures et linge qui prenaient parfois le chemin des ordures ménagères, à tort puisque 15 containers permettront la création de 2 emplois.

### Noël de la solidarité

Chaque année, le Centre communal d'action sociale invite les familles de la commune titulaires de la Couverture Maladie Universelle à recevoir un cadeau pour leurs enfants ainsi qu'à assister à un spectacle au Hangar. Les familles concernées sont invitées à venir s'inscrire au mois d'août auprès du C.C.A.S., du mardi au samedi matin, de 8h30 à 17h30. Renseignements au 02.38.89.59.92.